

LEARNING AGREEMENT – SMP
FOR TRAINEESHIPS MOBILITIES BETWEEN PROGRAMME COUNTRIES
CONTRAT PEDAGOGIQUE - SMP
POUR LES MOBILITES DE STAGE ENTRE PAYS PROGRAMME

Trainee Stagiaire	Last name(s) Nom(s)	First name(s) Prénom(s)	Date of birth Date de naissance	Nationality ⁱ Nationalité	Sex [M/F] Genre [M/F]	Study cycle ⁱⁱ Cycle d'études	Field of education ⁱⁱⁱ Domaine d'études
Sending Institution Etablissement d'envoi	Name Lycée Polyvalent Nord Grande-Terre	Faculty/ Department Faculté/ Département	Erasmus code ^{iv} (if applicable) Code Erasmus 930946346	Address Site de Beauport 97117 PORT-LOUIS	Country FRANCE	Contact person name ^v ; email; phone Nom de la personne de contact ; adresse mail ; téléphone	
Receiving Organisation/ Enterprise Organisme/ Entreprise d'accueil	Name Nom	Department Département	Address; website Adresse ; site internet	Country Pays	Size Taille	Contact person ^{vi} name; position; e-mail; phone Nom de la personne de contact ; fonction ; adresse mail ; téléphone	Mentor ^{vii} name; position; e-mail; phone Nom du tuteur ; fonction ; adresse mail ; téléphone
					☐ < 250 employees ☐ < 250 employés ☐ > 250 employees ☐ > 250 employés		

Before the mobility – Avant la mobilité

Table A - Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise Tableau A – programme de stage dans l'organisme/l'entreprise d'accueil	
Planned period of the mobility: from [month/year] to [month/year] Période de mobilité prévue : de [mois/année] à [mois/année]	
Traineeship title: ... Intitulé du stage : ...	Number of working hours per week: ... Nombre d'heures travaillées par semaine : ...
Detailed programme of the traineeship: Programme détaillé du stage :	
Knowledge, skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected Learning Outcomes): Connaissances, aptitudes et compétences à acquérir par le stagiaire au cours du stage (résultats d'apprentissage attendus) :	
Monitoring plan: Plan de suivi :	
Evaluation plan: Plan d'évaluation :	
The level of language competence ^{viii} in _____ [indicate here the main language of work] that the trainee already has or agrees to acquire by the start of the mobility period is: Le niveau de compétence linguistique en _____ [indiquer ici la langue principale de travail] que le stagiaire possède ou s'engage à acquérir avant le début de la période de stage est : A1 ☐ A2 ☐ B1 ☐ B2 ☐ C1 ☐ C2 ☐ Native speaker /Langue maternelle ☐	

Table B - Sending Institution Tableau B – Etablissement d'envoi Please use only one of the following three boxes: ^{ix}

Merci de compléter une seule des trois options ci-dessous :

1. The traineeship is **embedded in the curriculum** and upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:

La période de stage fait **partie intégrante du programme d'études** et, sous réserve d'une réalisation satisfaisante, l'établissement s'engage à :

Award ECTS credits (or equivalent)* Attribuer.....crédits ECTS (ou équivalent)	Give a grade based on: Traineeship certificate ☐ Final report ☐ Interview ☐ Attribuer une note sur la base de : l'attestation de stage ☐ le rapport final ☐ l'entretien ☐
Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records and Diploma Supplement (or equivalent). Faire apparaître la période de stage dans le relevé de notes du stagiaire et dans le supplément au diplôme (ou équivalent).	
Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes ☒ No ☐ Faire apparaître la période de stage dans l'Europass Mobilité du stagiaire : Oui ☐ Non ☐	

Accident insurance for the trainee

Assurance accident du travail pour le stagiaire

The Sending Institution will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes ☒ No ☐ L'établissement d'envoi fournira au stagiaire une assurance accident du travail (s'il n'est pas assuré par l'organisme/l'entreprise d'accueil) : Oui ☐ Non ☐	The accident insurance covers: - accidents during travels made for work purposes: Yes ☒ No ☐ - accidents on the way to work and back from work: Yes ☒ No ☐ L'assurance accident couvre : - les accidents survenus pendant les déplacements professionnels : Oui ☐ Non ☐ - les accidents survenus sur les trajets domicile-travail : Oui ☐ Non ☐
The Sending Institution will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes ☒ No ☐ L'établissement d'envoi fournira au stagiaire une assurance responsabilité civile (s'il n'est pas couvert par l'organisme/l'entreprise d'accueil) : Oui ☐ Non ☐	

Table C - Receiving Organisation/Enterprise
Tableau C – Organisme/Entreprise d'accueil

The Receiving Organisation/Enterprise will provide financial support to the trainee for the traineeship: Yes ☐ No ☒ L'organisme/l'entreprise d'accueil accordera au stagiaire une aide financière pendant son stage : Oui ☐ Non ☐	If yes, amount (EUR/month): Si oui, montant (EUR/mois) :.....
The Receiving Organisation/Enterprise will provide a contribution in kind to the trainee for the traineeship: Yes ☐ No ☐ If yes, please specify: L'organisme/l'entreprise d'accueil accordera au stagiaire des avantages en nature : Oui ☐ Non ☐ Si oui, préciser :	
The Receiving Organisation/Enterprise will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes ☐ No ☒ L'organisme/l'entreprise d'accueil fournira au stagiaire une assurance accident du travail (s'il n'est pas couvert par l'établissement d'envoi) : Oui ☐ Non ☐	The accident insurance covers: - accidents during travels made for work purposes: Yes ☐ No ☐ - accidents on the way to work and back from work: Yes ☐ No ☐ L'assurance accident couvre : - les accidents survenus pendant les déplacements professionnels : Oui ☐ Non ☐ - les accidents survenus sur les trajets domicile-travail : Oui ☐ Non ☐
The Receiving Organisation/Enterprise will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes ☐ No ☒ L'organisme/l'entreprise d'accueil fournira au stagiaire une assurance responsabilité civile (s'il n'est pas couvert par établissement d'envoi) : Oui ☐ Non ☐	
The Receiving Organisation/Enterprise will provide appropriate support and equipment to the trainee. L'organisme/l'entreprise d'accueil s'engage à mettre à disposition du stagiaire les équipements adaptés et à lui apporter un accompagnement pendant son stage.	
Upon completion of the traineeship, the Organisation/Enterprise undertakes to issue a Traineeship Certificate within 5 weeks after the end of the traineeship. Sous réserve de la réalisation complète de la période de stage, l'organisme/l'entreprise d'accueil s'engage à délivrer une attestation de stage dans un délai de 5 semaines à compter de la date de fin du stage.	

By signing this document, the trainee, the Sending Institution and the Receiving Organisation/Enterprise confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. The trainee and Receiving Organisation/Enterprise will communicate to the Sending Institution any problem or changes regarding the traineeship period. The Sending Institution and the trainee should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The institution undertakes to respect all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to traineeships (or the principles agreed in the partnership agreement for institutions located in Partner Countries).

En signant ce document, le stagiaire, l'établissement d'envoi et l'organisme/l'entreprise d'accueil confirment qu'ils approuvent le contrat pédagogique et qu'ils se conforment aux dispositions acceptées par toutes les parties. Le stagiaire et l'organisme/l'entreprise d'accueil communiqueront à l'établissement d'envoi tout problème ou toute modification relatifs à la période de stage. L'établissement d'envoi et le stagiaire s'engagent également à respecter les termes du contrat de mobilité. L'établissement est soumis au respect des principes de la Charte Erasmus pour l'enseignement supérieur en matière de stages (ou les principes indiqués dans les accords de partenariats pour les organismes situés dans les pays partenaires).

Commitment Engagement	Name Nom	Email Adresse mail	Position Fonction	Date Date	Signature Signature
Trainee Stagiaire			Trainee Stagiaire		
Responsible person ^{vi} at the Sending Institution Personne responsable dans l'établissement d'envoi	F. GUAYROSO	ce.9711082z @ac- guadeloupe.fr	Proviseure		
Supervisor ^{xii} at the Receiving Organisation Superviseur de l'organisme/l'entreprise d'accueil					

Table A2 - Exceptional Changes to the Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise
(to be approved by e-mail or signature by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Organisation/Enterprise)

Tableau A2 – Modifications exceptionnelles du programme de stage dans l'organisme/l'entreprise d'accueil
(à approuver par mail ou à faire signer par l'étudiant et les personnes responsables dans les établissements d'envoi et l'organisme/l'entreprise d'accueil)

Planned period of the mobility: from [month/year] till [month/year]
Période de mobilité prévue : de [mois/année].....à [mois/année].....

Traineeship title: ...
Intitulé du stage : ...

Number of working hours per week: ...
Nombre d'heures travaillées par semaine :

Detailed programme of the traineeship period:
Programme détaillé du stage :

Knowledge, skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected Learning Outcomes):
Connaissances, aptitudes et compétences à acquérir par le stagiaire au cours du stage (résultats d'apprentissage attendus) :

Monitoring plan:
Plan de suivi :

Evaluation plan:
Plan d'évaluation :

During the Mobility – Pendant la mobilité

After the Mobility – Après la mobilité

Table D - Traineeship Certificate by the Receiving Organisation/Enterprise Tableau D – Attestation de stage de l'organisme/l'entreprise d'accueil
Name of the trainee: Nom du stagiaire :
Name of the Receiving Organisation/Enterprise: Nom de l'organisme/l'entreprise d'accueil :
Sector of the Receiving Organisation/Enterprise: Secteur d'activité de l'organisme/l'entreprise d'accueil :
Address of the Receiving Organisation/Enterprise [street, city, country, phone, e-mail address], website: Coordonnées de l'organisme/l'entreprise d'accueil [rue, ville, pays, téléphone, adresse mail], site internet :
Start date and end date of traineeship: from [day/month/year] to [day/month/year] Dates de début et de fin de stage : du [jour/mois/année].....au [jour/mois/année].....
Traineeship title: Intitulé du stage :
Detailed programme of the traineeship period including tasks carried out by the trainee: Programme détaillé de la période de stage, y compris les tâches réalisées par le stagiaire :
Knowledge, skills (intellectual and practical) and competences acquired (achieved Learning Outcomes): Connaissances, aptitudes (intellectuelles et pratiques) et compétences acquises (résultats d'apprentissage obtenus) :
Evaluation of the trainee: Evaluation du stagiaire :
Date: Date :
Name and signature of the Supervisor at the Receiving Organisation/Enterprise: Nom et signature du superviseur de l'organisme/l'entreprise d'accueil :

-
- i
 - ii
 - iii
 - iv
 - v
 - vi
 - vii

viii
ix
x
xi
xii